



Your Contact

朱肖洁

Phone +86 21 3222 4788

新闻稿

2010年7月15日

默克集团完成对密理博的收购并设立新默克密理博部门

- ◆ 该交易将为生命科学领域创造价值 21 亿欧元（29 亿美元）的世界一流合作伙伴
- ◆ 设立高水准的组织架构，任命高级管理团队：默克化工负责人雷科曼领导默克密理博业务
- ◆ 默克化工旗下两大新业务部门：默克密理博业务和功能性材料业务

德国达姆施塔特，2010年7月15日——全球制药和化工企业默克集团今天宣布成功完成位于美国马塞诸塞州比勒利卡领先的生命科学企业密理博公司的收购。收购总价包括债务和现金，约为52亿欧元（70亿美元）。2010年2月28日，默克同意以每股现金107美元收购密理博的普通股。2010年6月3日，密理博股东特别会议批准收购，其他常规收购条件也相继予以满足，包括美国和欧洲的反垄断审批，这样整个交易正式完成。当前默克将立即着手完成密理博股票从纽约证券交易所退市的程序，并取消该股在美国证券交易委员会的注册。

默克集团执行董事会主席柯禄唯说，“今天成立新默克密理博部门，我们就为生命科学领域创造了一个世界一流的合作伙伴，提供广泛而完整的产品系列，全球规模和创新能力将进一步提升。我们要迅速行动，结合默克和密理博员工的专业知识和互补能力，快速占领如生化研究和生化生产这些高增长、高利润的市场。”

默克密理博业务负责人兼默克执行董事会成员雷科曼博士说，“在为生命科学领域的合作伙伴提供优质产品和解决方案上，默克和密理博都有一段悠久骄人的历史。日益丰富的默克密理博产品组合和拥有专业知识的人才将让我们加深与客户的关系，获得推动创新所必须的新视野。我们还将结合默克和密理博的研发能力，将默克密理博打造为生命科学工具业研发的三大投资机构之一。这样，我们就能为客户创造更大的价值。”

Page 1 of 4

Merck KGaA

Frankfurter Strasse 250
64293 Darmstadt
Hotline +49 (0) 6151 72-5000
www.merck.de

Head External Communications -2386
Spokesmen: -9591 / -7144 / -6328
Fax +49 (0) 6151 72-7707
media.relations@merck.de



News Release

默克密理博（在美国和加拿大称为 EMD 密理博）在 64 个国家拥有 1 万名员工，2009 财年的拟收入为 21 亿欧元（29 亿美元）。该部总部将设在美国马塞诸塞的比勒利卡，美洲、欧洲和亚太等地区将设点支持总部。新部门将为制药和生物科技企业及学术界提供一系列全面的产品、技术和服务，以提高实验室生产率，开发和优化生产过程。默克密理博部门的全球生产和分销能力将得到提升，市场竞争力也会随之增强。此外，销售组织的壮大将扩大客户服务和全球销售的覆盖范围，由此创造新的增长机会。

新默克密理博部门将由三大业务部门组成——生命科学，实验室解决方案和过程解决方案，每个部门都将有各自的核心关注领域，即业务领域。

整合计划进展顺利：任命了高层管理团队

为了确保迅速顺畅的整合，默克密理博在整合计划阶段取得了重大进展，并已任命高层管理团队。

按照默克所有业务都采用“充分发挥双方优势”的整合策略，默克密理博部门高管来自默克和密理博两家公司：雷科曼将出任默克密理博负责人，同时继续担任默克化工业务负责人和默克执行董事会成员；Jon DiVincenzo（现密理博生物科学部总裁）将继续领导默克密理博生物科学业务；毕旭甫（现默克集团特殊功效及生命科学化工部总裁）将负责实验室解决方案业务；Jean-Paul Mangeolle（现密理博生物工程部总裁）将成为过程解决方案业务的负责人；Peter C. Kershaw（现密理博全球运营部的企业副总裁）将担任默克密理博运营部总负责人。

原密理博首席执行官 Martin Madaus 将不会加入默克密理博，但将在整合过程中担任顾问。密理博的首席财务官 Charles Wagner 和人力资源部副总裁 Bruce Bonnevier 会离开公司。默克雪兰诺中国的首席财务官霍恩特已经被任命为默克密理博财务控制部负责人；密理博人力资源部副总裁 Toni Spinazzola 将出任默克密理博人力资源部负责人。

默克希望大部分整合决策能在 2010 年末完成。默克已经声明其希望合并业务每年能产生 1 亿美元左右的成本协同效益，默克希望在收购完成后的三年内实现这个目标。



News Release

成立新功能性材料业务部

默克化工第二个部门功能性材料部将由现任液晶材料部总裁 **Walter Galinat** 领导。新的功能性材料业务部包括默克当前材料业务和活动，如液晶材料，效果颜料和化妆品原料业务。

功效性材料部将结合默克一系列成功的以材料为基础的产品、技术、创新解决方案及其应用知识和客户至上的研究，为客户提供更具吸引力的产品，创造新的增长机会。通过关注未来需求动力的研发、多种创新解决方案及普通客户互动，该部门将能够更有效地应对当前和未来的大趋势。

Walter Galinat 说，“将我们的专用化工材料融入功能性材料部，默克就可以把创新的化学研发、强大的应用专业知识、优秀的产品解决方案和独特的客户关注点结合起来，投入到潜力巨大的增长领域。”这个部门 2009 财年拟销售额超过 10 亿欧元（16 亿美元），全世界有大约 5000 名员工。



News Release

这份文件里面的内容可能包含“前瞻性陈述”。前瞻性陈述可能会使用下列词语：“希望”、“预计”、“打算”、“计划”、“认为”、“寻求”、“估计”、“将”，或者类似含义的词语，前瞻性陈述包括但不限于对默克集团和密理博经过收购以及收购之后未来业务发展情况进行的陈述。这些陈述是基于对默克和密理博当前的估计，会受到不确定性和情况变化的影响。以下因素可能导致具体情况与前瞻性陈述当中的说法出现重大差异：全球、政治、经济、商业、竞争、市场和监管力量等发生的变化。对于更新前瞻性陈述以反映真实的结果或者说明任何事件、条件、假设和其他因素的变化，默克和密理博不承担任何责任。如需了解更多有关可能导致实际情况和本前瞻性陈述不符的风险因素的信息，请参照密理博向美国证券交易委员会提交的文件，包括最近提交的一份 10-K 年度报告表格。

默克所有的新闻稿在默克网站发布的同时，也通过邮件发送。请登陆<http://www.subscribe.merck.de>进行网上注册，更改您的选择或者停止该服务。

默克是一家全球的制药和化工企业，成立于 1668 年，2009 年总收入为 77 亿欧元，默克的未来要靠 64 个国家的大约 4 万名员工（包括默克密理博部门的员工）来创造。默克员工通过企业家精神所做的创新是默克成功的一大特点。默克所有的运营活动都在默克集团旗下进行，默克家族持有约 70% 股份，其余约 30% 的股份由自由股东持有 1917 年，默克原来的美国子公司美国默克集团（Merck & Co）被充公，之后就一直以独立公司的形式经营。